

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:
Egész évre . . . 12 K.
Félévre 6 K.
Negyedévre . . . 3 K.
Hirdetési díj: Egyhasábos
peltisor egyszeri hirdetése
15 f. Közlemények sora 40 f.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,
KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

Szerkesztőség és
kiadóhivatal ::
Kösch Árpád
könyvnyomdája
Eperjes, Fő-u. 59.
:: Telefon-szám 16. ::

Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye. □□

A hétről.

Régen látott káprázatos pompa, alkotmányunk legfontosabb aktusának színhelye volt az elmúlt szombaton Buda vára.

A magyar nemzet megkoronázta ifjú királyát, aki felesküdt alkotmányunkra.

A nemzet képviselője, a nemzet tízezre jelen volt, hogy tanúja legyen a király esküjének, hogy szeretetébe fogadja Vele együtt Királyasszonyunkat s a gyönyörű Gyermekeket, akit egykoron urának, királyának kész vallani.

A nemzet hivatalos képviselőjén kívül ott tanúskodott maga a nemzet, a nép színes tömege.

Az ország minden része elküldötte a maga népképviselőjét.

S színes, pompás, lelkesedő és szeretni tudó tömegben ott volt a történelmi multtal dicsekvő Sáros földjének hazafias, szorgos népe a maga tiszta érzésével, a maga egyszerű, becsületos lelkével s hűséget fogadott felkent Királyának és ra-

jongó szeretetébe fogadta Királyasszonyunkat s Gyermekeiket.

S ma, úgy képzeljük, a szalmafedeles sárosi falvak estéin a képviselőkhöz zarándokol a falu, a vidék népe, hogy élőszóval hallja tőlük a ragyogó nap eseményeit, melyekről az unokák is így élőszóval fognak értesülni.

S a Feczkók, Lyorkók és Valykók nemzetsége úgy érzi, hogy ő is koronázta Szent István koronájával a magyarok királyát...

Utolsó negyvennyolc óra van még, amelyben tanúságot tehetünk áldozatkész hazafiasságunkról.

Az ötödik hadikölesön-jegyzés határnapja január 8-ikán jár le. Sáros eddig idestova az öt nemzeti kölesönre **huszonhat millió** koronát jegyzett. S ha hiányzik is belőle még néhány százezer — nincs kétségünk aziránt, hogy áldozatkész közönségünk igyekezni fog az utolsó 48 órában ezt az összeget kikerekíteni.

Nincsen kétségünk aziránt, mert megerősít bennünket a mult, amely Sáros közönségének áldozatkészgéről megerősíthetett mindenkit.

Sáros ihletett földjének lakossága mindenkoron tanúságot tett áldozatkészgéről és hazafias önfeláldozásáról.

S a kivételek? Azokat átadjuk a nemzet megvetésének.

KORBÉLY GÉZA

1859—1916.

Az eperjesi ev. I. egyháznak, a sárosi esperességnek, a tiszai ev. egyházkerületnek, az eperjesi Kollégiumnak, Eperjes város társadalmának, a magyar nemzetnek nagy a gyásza: Korbély Géza 1916. december 27-ikén jobblétre szenderült; Korbély Géza nincs többé az élők sorában.

A keresztyén világ hívő lélekkel, áhítatos szívvel várta a szeretet boldogító ünnepét: a szent karácsonyt s ő ott küzdött, vívódott betegágyán a gyilkos kórral. A szent ünnep, a szeretet ünnepe csodálatos, láthatatlan szálakkal fűzte össze a családok, az egyház tagjait s ő tőle, a szeretet ihletett apostolától megfosztott bennünket. A kis Jézus születésének emlék-ünnepén mindnyájunk lelkiszeme előtt feltűnt a betlehemi fényes, ragyogó csillag

TÁRCA.

Virág vagy, szerelem . . .

Virág vagy, szerelem, Virítsz és elmulsz. Tavasszal pompázol, Ősszel már elhullsz. Marad egy emlék, Egy őszi táj. Marad egy emlék, Mely mindig csak fáj...	Marad egy suhogás, Egy-egy látomány. Marad egy hang, Mely éjszaka hív. Nyugtalan álmokban Dobog a szív. Marad egy szalag, A hajában hordta. Felvettem, eltettem, Ő egynek — eldobta. Marad egy csókíz A száj szögletében. Istenem! Hogy csókoljt! — Régen volt, régen...
Marad egy arckép, Egy sárgás, kopott. Az idő elmosta, Színefogyott.	Marad egy emlék, Egy őszi táj. Marad egy emlék, Mely mindig csak fáj...
Marad egy rózsza, Egy könyvbe téve. Az idő szirmai Már-már letépte.	Marad egy emlék, Egy őszi táj. Marad egy emlék, Mely mindig csak fáj...
Marad egy sóhaj, Egy illatfoszlány.	

Hauptmann Ervin.

Harctéri levél.

Olasz harctér, 1916. november.

Igen tisztelt, drága Asszonyom!

Hogy miért írok én Magának? Én, akit alig ismer, akivel alig beszéltem? Hogy miért írok én egy férjes asszonnak levelet?

Hát megmondom, asszonyom.

Holnap támadás van és holnapra egy különösen súlyos teljesítményre önként jelentkeztem. Már sokszor szorongatta kezemet a nagy Halál, de mindig elengedte. De holnap? Lehet, hogy holnap nem bocsátja el oly könnyen, lehet, hogy holnap én is tartom az ő csontos markát, lehet, hogy holnap én nem engedek.

Drága Asszony! Ma vagyok és holnap nem leszek. Így akarom és így lesz. És ezért, lássa, mert én ezt tudom, csakis ezért írok ma Magának — szép Asszonyom — egy levelet.

Kell, hogy megmondjam azt, ami már két éve nyomja lelkemet, amit magammal hordozok mint fájó terhet, mint nyugtalanító démont. Megmondtam volna előbb is. Hiszen utolsó szabad-ságomon beszéltem az én drága asszonnommal; de nem mertem, szégyeltem magam. Félttem, hogy kinevet. És ez nagyon fájó volt.

De most? Amit egy élőnek nem szabad, azt szabad egy halottnak. Midőn Maga — szép

asszony — e sorokat olvassa és talán affektáltan biggyesztgeti azt a kis parázsajakát, akkor én már ott leszek, ahol nincsen érzés, nincsen remény, ahol már nincsenek szép asszonyok; ahol csak nedves, sárga földgöngyök vannak.

Igaz!, hogy férje kezébe juthatnak e sorok? Hát bánom is én. Mit nekem a forma, a társadalom?! Ma, életem végén, már nem törődöm ilyesmivel. Ma nekem mindent szabad. Formáság? Hát nem a forma miatt halok meg holnap? Még én szolgáljam a formát, az igaz érzések rabbilincset?

És most hallgasson ide, drága Asszony! Engedje meg, hogy könnyítsek forrongó bensőm nyomásán, engedje meg, hogy lázas agyam megnyugodjon.

Mikor először láttam Magát, szép drága Asszony, már akkor éreztem, hogy Maga az én mindenem, hogy Maga lesz életemben az, ami sújt, ami emel, ami irányt ad. Megszerettem Magát az első pillanatban, ifjúságom minden hevével, erejével és féltékenységével. Feláldoztam magam az Ön szépsége oltárán. Elégtem.

Tudtam, hogy már másé, tudtam, hogy férjét imádja s így tudtam, hogy szerelmem örökre reményfosztott. De mit bántam én. Én csak szeretni tudtam, imádni némán; álmaimban mégis csak enyém volt, karjaimban vonaglott. Ajkam

s az ő testi szeme ekkor homályosult el, ekkor vesztette el fényét. De velünk együtt ő is hallotta az angyalok üdvözlését, az égi szózatot: „Békesség a földön!” Az ő nagy lelkére is békesség szállott, megszabadult gyötrő, testi kínjaitól, s ajkán Jézusa nevével az örök béke honába költözött.

Korbély Géza távozása nagy űrt hagyott maga után, mert nem volt hétköznapi ember, egyéniségénél, tehetségeinél, tehetségeinél, képzettségénél és hatalmas munkaerejénél fogva. Jelleme kristálytisza és határozott volt. Mindenkiel szemben gyöngéd és elnéző, csak magával szemben nem; gondolkodásában, viselkedésében szerény, de az igazság megvédelmezésében és hirdetésében bátor és elszánt; tisztelte mások meggyőződését, de a magát bátor lélekkel védelmezte mindenkiel szemben. Egész életét a nemes munkának szentelte. A munka embere volt. Munka nélkül nem tudott élni, ez volt éltető eleme, boldogítója. A reggeli napfény ott találta őt íróasztala mellett s bizony ott dolgozott még akkor is, amikor az égen csillagok ragyogtak. S milyen boldogság hatotta át a lelkét, ha egy-egy érdekesebb adatot talált egyháza vagy egyházmegyéje történetére vonatkozólag, vagy ha egy nehezebb közegyházi intézkedést, szabályzatot, kérdést készített el vagy intézett el!

A reábizott intézmények a szívéhez voltak növe, valóságos rajongással küzdött felvirágoztatásukon. Ha az egyház vagy a Kollégium, vagy bármely más intézmény érdekéről volt szó, akkor nem volt előtte akadály, fáradság, munka, amelyet le ne küzdött volna, a maga énjét, érdekét teljesen háttérbe szorította.

Csodálatosan tisztán látó, éles volt az elméje, a legbonyolultabb, legnehezebb kérdésekben is azonnal meglátta a lényegét s bámulatos szabatossággal, világossággal tudta kifejezni nézeteit. Csodálatos, hogy az az ideálok világában élő, az ideálokért küzdő lélek milyen jártas volt a számok reális világában, milyen kiváló pénzügyi tehetség volt.

Mások hitét, vallását a legnagyobb

izzott forró csókjaitól; ittasult, boldog voltam ily tikkadt éjszakákon.

És nappal, a valóságban szenvedtem, — végtelenül szenvedtem.

Így élek, drága Asszonyom, már két éve. Éjjeleim — a boldogságom. Nappalaim — a fájdalom.

Ön mostan megint mosolyog, szép asszony. Csodálkozok? Nem hisz? Azt gondolja nemde, hogy az a kis fiú, az a húszéves semmi, aki alig birt Ön előtt egypár síma szót kiejteni, aki oly kamaszos ügyetlenséggel forgolódott körül, az, az szeret?, az mer így szeretni, az tud így szeretni?!

Hát bizony tud, drága szép Asszony.

Ez a húszéves, bajszatlan gyerek, ez a semmi, ez nagyon, de nagyon szereti azt a csúnya szép asszonyt; ez a gyerek holnap talán azért fog oly könnyen meghalni, mert tudja és érzi, hogy az, akiért ő él, az — sohasem lesz az övé. Ez a bajszatlan gyerek már nem vár az élettől semmit sem. Semmit.

Ezt még meg kellett írnom, hogy tudja az a drága nő, akit úgy szerettek és aki egyedüli oka annak, hogy egy kis húszéves fiú ma még él és holnap...

Isten velem!

Kezeit forrón csókolja a kis

Sanyi.

U. i. Azért ne haragudjon reám, szép asszony.

Hauptmann Ervin.

tiszteletben tartotta. Hányszor hirdette ihletett ajka, hogy a különböző oltároknál egy Istennek áldozunk: a szeretet Istenének s itt ebben a sokat szenvedett magyar hazában minden oltárnál össze kell dobanniok a szíveknek a magyar haza, a magyar föld szeretetében s minden oltárnál fel kell csendülnie a magyar Himnusz-nak. Hazaszeretete égő szövének volt, melynek lángjai magasra csaptak, fénye messze bevilágított a lelkek legmélyére.

Hite mélyeséges, odaadó, törhetetlen volt, Krisztusát el nem hagyta soha, az ő tanításának volt ihletett apostola. Mint szónok elragadó volt: gondolatának mélyesége, hitének, meggyőződésének ereje, nyelvének csodálatos gazdagsága, hasonlatainak, képeinek színe, ragyogása, hangjának csengő szava valósággal lebilincselte hallgatóit! Nagy volt mint egyházi szónok, de sok-sok babért, dicsőséget aratott hazafias, ünnepi beszédeivel, alkalmi felszólalásaival, toasztjaival is. Mikor néhány évvel ezelőtt a Széchenyi-kör március 15-iki ünnepélyén ő mondotta az ünnepi beszédét, valósággal lázba hozta az egész közönséget, amely az ünnepély végén szinte tódult hozzá, hogy elhalmozzák őt a szeretet, az elismerés minden jelével.

Nagy tehetségénél, tudásánál, szónoki képességénél csak a szíve, szívének a szeretete volt nagyobb. Bensőségesen, mélyen és odaadóan tudott szeretni. Megérezte az özvegyek, az árvák, a szegények fájdalmát, meghallotta a szenvedők jajkiáltásait s melegen érző szíve velük sírt, velük szenvedett. Legnagyobb öröme, boldogsága volt, hogy a szenvedők arcáról letörölhetett néhány könnyet, behegeszthette a vérző sebeket, hitet, reményt kelthetett a csüggedők, kétségbeesettek szívében.

Hűséges, önzetlen, igazi barát volt. Nem szerette az érzélgősséget, szeretetét nem mutogatta külsőségekben, az nem tartozott az egyéniségéhez, hanem szíve mélyén hűségesen őrizte, ápolta a barátság szent tűzét s ha valakire, úgy reá lehetett alkalmazni a szép költői igazságot: „Nem mindig barátod, ki együtt örül, de mindig az, ki együtt sír veled!”

Ez a melegen érző, sokat szenvedett szív megszűnt dobogni, fénylő, ragyogó szemére örök álom borult, beszédes ajaka örökre elnémult... Teste ott pihen a miskolci, mindszenti csendes temetőben jó szülei, testvérei mellett, sírjára egy szomorúfűz borul... Ha majd eljő a kikelet a maga színes virágaival, illatával, a fejlődő élet ezer megnyilatkozásával, a temető méla csendjét is felveri az éneklő madarak csicsérgése, a tél hideg fagyát felolvasztja a tavasz éltető ereje, a halált az élet. Korbély Géza is élni fog. Mert nem halt meg az, ki milliókra költi dús élete kincsét!... Korbély Géza élni fog eszméiben, a reá bízott intézményekben, hűséges hívei, barátai szívében.

A lélek él, találkozunk!

Dr. Wallentínyi Samu.

SÁROS FÖLDJE 1914—1915.

Asárosi orosz betörés története, a megszállott községeket feltüntető térképmelléklettel. ... Irta Dvortsák Győző.

Kapható a Kósch Árpád írószere- és a Stehr-féle könyvkereskedésben 1 K. 80, vidékre 1 90 f.-ért.

SZÉCHENYI-KÖR.

Zeneestély. A január 13-ikán, szombaton d. u. 6 órakor rendezendő zeneestély műsora:

1. CORELLI: **La folia** (Változatok). Hegedűn előadja *Kerekjártó Duci*.
2. **Szaval: dr. Kelemen Béláné.**
3. a) DVOŘÁK: **Humoreske**; b) SCHUBERT — BURMESTER: **Moment musical**; c) GRIEG — KERÉKJÁRTÓ: **Norvég népdal**; d) SCHUBERT: **A méh**; e) PAGANINI: **Incseledő Lucifer**. Hegedűn előadja *Kerekjártó Duci*, zongorán kíséri *Hemerka Gyula*.
4. Zongorán játszik *Schmidt Bella*.
5. a) SARASATE: **Playera**; b) SARASATE: **Zapateado**. Hegedűn előadja *Kerekjártó Duci*, zongorán kíséri *Hemerka Gyula*. (Rendezői: dr. Wallentínyi Samu, a Kör titkára.)

Felhívás és kérelem. A Széchenyi-kör vezetősége értesíti a tisztelt tagokat, hogy az 1917. évi *évadjegyeket* január elején fogja kézbesíteni a Széchenyi-kör szolgája, de csak azok részére, akik nincsenek tagsági díj-hátralékban. Akik a zeneestélyeken nem mutatják fel jegyeiket, azok a zeneestélyeken részt nem vehetnek. S minthogy sajnálattal értesült a zeneszakválasztmány arról, hogy egyes tagok másoknak adják át a jegyeiket, holott világosan rajta van a jegyen, hogy másra át nem ruházható, a zeneszakválasztmány kénytelen lesz e tekintetben a legszigorúbb ellenőrzésre és amennyiben kiderülne, hogy valaki a jegyét másra ruházta, a zeneszakválasztmány kénytelen lesz e jegyet megsemmisíteni. Sajnálattal értesült a zeneszakválasztmány arról is, hogy a vendégjegyekkel is visszaélés történik, amennyiben eperjesi lakosok részére is váltanak vendégjegyeket, holott vendégjegyet csak idegenek részére szabad váltani. A zeneszakválasztmány e tekintetben is a legszigorúbb ellenőrzést fogja gyakorolni.

A jövő évi Széchenyi-köri zeneestélyeket a következő napokon tartjuk: Január 13-ikán, rendezői dr. Wallentínyi Samu; január 24-ikén, rendezői dr. Wallentínyi Samu; február 7-ikén, rendezői Moyzes Miklós; február 21-ikén, rendezői Borsody Károly.

Felolvasó-estélyek: Január 17-ikén felolvas dr. Mauks Ernő kir. segédtanfelügyelő, szaval Bakay Zoltán; január 31-ikén felolvas dr. Mészáros Lajos, Bártfa h. polgármestere, szaval Láng János; február 14-ikén felolvas Porubszky Béla, a sóvári bányahív. főnöke, szaval Kopcsó János; február 28-ikén felolvas dr. Mosánszky Jenő népfelkelő-ezredorvos, szaval Késmárszky Lajos.

HIREK.

Dr. Zsíros Zoltán hősi halála.

Dr. Zsíros Zoltán cs. és kir. tartalékos tűzérőhadnagy, városunk 15-ik táborig. tarack-ezrede 4-ik ütegének parancsnoka, 1916. évi dec. 18-ikán délelőtt Kelet-Galiciában elesett.

Aznap reggel Petrovics József hadnagyával kiment a rajvonalba, hogy több célra, annak különböző pontjáról belője az üteget. Borús, esős idő volt. Rosszak a látási viszonyok. És, hogy pontosabban figyelhessen, Zsíros a rajvonala elé a drótkerítéshez ment és onnan hátra kiáltotta a parancsokat Petrovicsnak, aki továbbította telefonon az ütegeknek.

Az utolsó célnál — amelynek belövésénél Zsíros a legelső drótzóna mellől figyelt — az utolsó lövést is leadták. Petrovics már a „Feuer-einstellen“-t is letelefonálta, mikor Zsíros megfordult és indult vissza a rajvonala felé. Előzőleg

meglátott egban, amely monda Petr csak nem fo sem talál el lépcsőjének tarkón találja eszméletlenül

Tragikus merő harcos számtalan na került ki, a egyetlen go

Szerető mélyeségesen katonai díss ték nyugalo

Egyetlen mérhetetlen hogy nemcs bajtársai, de vétünk melle hazánkna l heletéig legl

Személy e hó 4-ikén érkezett. Budapestre u

Hősök tanúsított vi *Frumensi* Re signum laud részesítette, A pedig III. osz ki. Mindhárm *Gaics* főva érmét kapta.

Korbély evang. I. egy Korbély Géz teletnek és s temették el

miskolci eva halottat. A gy evang. theolo zéssel, kegye ségét, kiváló szónoki képe

a tiszai evan megható, gy Lajos alespe *Malter* Istvá nevében búc

két magas szá méltó volt a sen képvisel eperjesi evar Kollégium é sadalma. Le Korbély Géz

«A Tár

köntösben, s aktuális tart szent korona palást képe

Ugyancsak r a lap Albert képét, az ors ket és a hat kes epizódjáj gróf Széchen

Albert ünnep királyról ad 1867. június írt Farkas Im saság előfizet

14 korona, n ingyen küld Reáltanoda-t

meglátott egy muszkát az ellenséges rajvonaltan, amely tőle vagy 300 m.-re volt. Nevetve mondta Petrovicsnak: „Ni, ott egy muszka, csak nem fog rám löni; különben löhet, úgysem talál el”. S amikor a lövészárkok rohamlépcsőjének első fokára lelép, a muszka golyója tarkón találja. Amíg Petrovics hozzászaladt, már eszméletlenül feküdt és azonnal kiszenvedett.

Tragikus sors egy példátlanul bátor, vakmerő harcosra, hogy aki a háború kezdetétől számtalan nagy veszélyből épen és sértetlenül került ki, annak most — teljes csendben — egyetlen golyó oltsa ki életét.

Szerető bajtársai egy állomáska mellett, mélységesen gyászoló és fájó szívvel, teljes katonai díszel egy katonai temetőben helyezték nyugalomra.

Egyetlen fiukért jóságos öreg szüleinek mérhetetlen fájdalmát enyhítse az a tudat, hogy nemcsak ők és nemcsak az elesett hős bajtársai, de mi is mindannyian, őszinte részvétünk mellett, leírhatatlanul büszkék vagyunk hazánknak legszentebb kötelességét utolsó lehetőségig legbecsületesebben teljesítő fiára.

Személyi hír. Dr. Novák István m. püspök, e hó 4-ikén a fővárosból székhelyére, Eperjesre érkezett. *Bujanovics* Gyula főispán e hó 21-ikén Budapestre utazott.

Hősök jutalma. A király az ellenség előtt tanúsított vitéz s önfeláldozó magatartásáért *Frumenzi* Rezsőt másodsor újjalag (harmadik signum laudis) legfelső dicsérő elismerésben részesítette, *Békényi* Bélát és dr. *Hidjéd* Gyulát pedig III. oszt. katonai érdemkereszttel tüntette ki. Mindhárman hős 32-eseink főhadnagyai.

Gaics fővadász vitézségeért az arany vitézségi érmet kapta.

Korbély Géza temetése. Az eperjesi evang. I. egyház kiváló lelkészét, híres szónokát, Korbély Gézát, aki városunkban általános tiszteletnek és szeretetnek örvendett, dec. 29-ikén temették el Miskolcra nagy részvét mellett. A miskolci evang. templomból temették a nagy halottat. A gyászbeszédet dr. *Deák* János eperjesi evang. theologiai tanár tartotta, bensőséges érzéssel, kegyelettel méltatva Korbély nagy tehetőségét, kiváló képzettségét, nemes jellemét, csodás szónoki képességét. Az oltár előtt *Geduly* Henrik, a tiszai evang. egyházkerület püspöke mondott megható, gyönyörű imát. A sírnál pedig *Liptai* Lajos alesperes a sárosi evang. esperesség, dr. *Maléter* István koll. igazgató pedig a kollégium nevében búcsúzott el Korbély Gézától. Mind a két magas szárnyalású, szívből fakadó szép beszéd méltó volt a nagy halott emlékéhez. A temetésen képviselve volt a tiszai egyházkerület, az eperjesi evang. I. egyház, a sárosi esperesség, a Kollégium és Miskolc városának előkelő társadalma. Legyen áldott mindnyájunk szívében Korbély Géza emléke!

«A Társaság» koronázási száma ünnepi köntösben, szövegben és illusztrációban gazdag, aktuális tartalommal jelent meg. Címképét a szent korona, hátulsó borítékoldalát a koronázási palást képe díszíti egy-egy régi rézkarc után. Ugyancsak régi rézkarcok reprodukcióiként közli a lap Albert király, az első Habsburg uralkodó képét, az országzászlókat, a koronázási jelvényeket és a hatvanhetedik koronázás néhány érdekes epizódját. Várady L. Árpád kalocsai érsek, gróf Széchenyi Béla koronaőr és gróf Apponyi Albert ünnepi sorai után Dobay István a magyar királyról ad szárnyaló szép cikket, Fodor Gyula 1867. június 8-ikáról emlékezik. Gyönyörű verset írt Farkas Imre «Királyné ruhája» címmel. A **Társaság** előfizetési ára egész évre 28 korona, félévre 14 korona, negyedévre 7 kor. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, IV., Reáltanoda-utca 18.

Képkiallítás. Városunkban még e hó folyamán megnyíló képkiallítás műtárlatán Béci Vörös Ernőné, Deli Alice, Csapó, Kerekes, Lányi, Margittay Tihámér, Markó, Mund Hugó, Mousson I. Tivadar, Neogrady Antal, Pataky Béla, Pádli, Pálya Celesztin, Thury és Zarkóczy festőművészek munkáit mutatják be. E tárlaton kiállításra kerülő olajfestmények, akvarellek, pasztellek és temperák legnagyobb része a «Magyar Képzőművészeti Társulat» képkiallításain, mint abszolút becsű, zsűrizett művek ki voltak állítva és idénykatalogusaiban lajstromozva is vannak. E képtárlat megtekintésére úgy Eperjes sz. kir. város, mint vidékének műértő, úri közönségét a rendezőség ezúton is meghívja. Az eperjesi képtárlaton kiállított, stílszerű keretbe foglalt minden egyes mű igen mérsékelt, szigorúan szabott és kiírt áron eladó.

Halálozás. *Gocsigh* József nyugalm. táblai bíró 65-éves korában 1916. december 23-ikán Budapesten elhunyt.

A fémtárgyak beszoigáltatása. A honvédelmi miniszter a fémtárgyak beszoigáltatásának utolsó határnapjával 1917. évi június 30-ikát tűzte ki.

Közgyűlés. Az *Eperjesi Társadalmi Egylet* (kaszinó) a karácsonyi ünnepek második napján tartotta rendes évi közgyűlését. Titkos szavazással elnökül újból dr. Schmidt Gyula, úgyszintén választmányi tagoknak is az eddigiiek lettek megválasztva. Az elnöki jelentésből értesültünk, hogy a lefolyt évben 180 tagja volt az egyletnek s ezekből húszan hadbavonultak. A költségelirányzat tárgyalásánál dr. Maléter István oly indítványa lett elfogadva, hogy az egylet által előfizetett valamennyi hír- és képes lap *albérlébe* adandó, és pedig olyképen, hogy minden egyes hír- és képes lapra nézve az 1917. január 6. (szombaton, vízkereszt ünnepén) d. u. 3 órakor az egylet helyiségeiben megtartandó *árverés* útján fog az *albérlébeadás* fogantatba vétetni.

Az eperjesi jogakadémián az 1916—1917. tanév II. felére a beiratások 1917. január 7-ikétől 19-ikéig eszközlendők, az előadások január 23-ikán veszik kezdetüket. Utólagos felvételnek január 20—22. napjain dékáni, azután pedig tanári-kari engedéllyel lehet helye. Az államszámvitelre, megfelelő előképzettség esetén nők is beiratkozhatnak. Ezeknek legkésőbb január 15-ikéig kell jelentkezniök, hogy a miniszteri engedélyt kellő időre megkaphassák. A jogakadémiai hallgatók vallásfelekezeti különbség nélkül részesülhetnek a Kollégium kebelében fennálló, újonnan épített s kényelmesen felszerelt tápintézet kedvezményében. A joghallgatók a tápintézetbe havonként is beléphetnek. Az arra érdemesek igényt tarthatnak a Kollégium által évenként kiosztatni szokott ösztöndíjakra, valamint a szegénysorsúak tandíjmentességre, tápintézeti-díj elengedésre s a jelentékeny alaptőkével rendelkező Jogász-segélyegylet támogatására. A jogakadémiai ifjúsági, valamint a kollégiumi nagykönyvtár — utóbbiban nyilvános olvasóterem — a hallgatóság rendelkezésére áll. Mindennemű felvilágosításokkal, levélbeli megkeresésre, szívesen szolgál a jogakadémia dékáni hivatala.

Öfelsége IV. Károly király koronázása Eperjesen. A koronázási ünnepet rendező bizottság által kiadott film felvételeinek előadási jogát nagy anyagi áldozatok árán az «*Uránia*»-mozgóképszínház szerezte meg; tudniillik, hogy ezen filmet fentnevezett bizottság hozza forgalomba, és annak jövedelme a hadsegélyező célokat szolgálja. Mint értesülünk, a filmfelvételek második része, amelyet a bizottság néhány nap mulva bocsát az eperjesi «*Uránia*» rendelkezésére, a koronázási ünnep legszebb és legérdekesebb részleteit tartalmazza.

A városi kórház karácsonyfájára a következő adományokat kaptuk: Szabó Barna 10 kor., özv. Radvány Kálmánné 2 kor., Paulus Jozefin 2 kor., Putschalkó Marianna 4 kor., özv. Egerer Ferencné 2 kor., Károly Szilárdné 20 kor., dr. Krausz Béláné ruha, cukor, dr. Novák István püspök 200 kor., Draskóczy Lajos 20 kor., N. N. 5 kor., Sitányi Lajosné sütemény, Holénia László 10 kor., Tauth Viktor 10 kor., Spira Henrik 10 pár harisnya, Váró Mariska 2 kor., Vandrák Vilma 3 kor., Molitorisz István 20 kor., Lukovich Emmy 10 kor., Müller Lili 10 kor., Kovaliczky Pál 10 kor., Farkas Ignác 5 kor., Péchy Fruzsinka és Rudika 10 kor., Péchy Ernő 10 kor., Flórián Károlyné 10 kor., Grámer Nándorné 20 kor., Holénia Lajosné 20 kor., Matherny Jozefin 5 kor., Eperjesi Vöröskereszt-egylet 4000 drb cigaretta, 1 zsák liszt, 1 zsák bab, Zsubriczky Gizella játékok, Gallotsik Klárka cigaretta és játékok, Saly Gyözőné karácsonyfa és sütemény. A nemes-szívű jóakaróknak és adakozóknak hálás köszönetet nyilvánít ezúton dr. *Holénia* Gyula, kórházigazgató.

Koronázási emlékjelvények. A magyar nemzet örömnapja, a koronázás alkalmából művészi kivitelű, finom porcellánzórnából készült koronázási jelvényt bocsát ki a Hadsegélyező Hivatal a nagy nap emlékére és egyúttal az elesett hősök özvegyei és árvái alapjának szolgálataiban. A jelvény Öfelsége monogramja mellett a koronázás gondolatait szimbolizálja, egy drb ára 1 korona. Kapható a Hadsegélyező Hivatalnál (Budapest, V., Akadémia-utca 17.) és nagyobb kereskedő cégeknél, a vidéken is.

Nyugtázás. Az Angolkisasszonyok *Sanctus Maria*-intézetéhez a szegény iskolásgyermek karácsonyfájára befolyt adakozások: Gazdák szövetkezete 30 kor.; Wächter Irén polg. IV o. t. gyűjtőívén 35-80 kor.; Ridarcsik Gáborné, Varga Bertalanné 20—20 kor.; özv. Adler Samuné, özv. Both Gyuláné, Péchy Rudika és Fruzsina, Földes Samu, Williger Pál, Oberle Frigyesné, dr. Balpataky Imre, özv. Dobay Edéné, Kun Sándor, Ágoston Károly 10—10 kor.; Zaicz Gittike 5 kor.; Semsey Gézáné 5 kor.; Tahy Józsefné, Grohmann Emmi, Dubay Anna, Martényi Ferenc, Kőszeghy Ádámné 4—4 kor.; Wéber Emilia 3 kor.; özv. Egerer Ferencné, Pálesch Árpádné, Várjon Margit 2—2 kor.; néhány iskolásleány 1-16 kor. Ruhaneműt Faludy, Dite, Dicsőffi, Janik, Kletz, Lillia, Kovács, Rovó, Bunganics, Kocsiscsák, Hérics, Szémán, Zsaluszkó, Haurilcsák internátusi elemi iskolai III. és IV. osztályú leánykák. Ugyancsak ezekben az osztályokban lett élénkké a mozgalom, hogy egy a román betörés által sújtott családnak egy csecsemő segítésére apró ruhaneműt adjanak; amiért is olyan buzgósággal hozták a kised kelengyéhez szükséges holmit édesanyáik jószívű adakozásából, hogy igen tekintélyes gyűjtemény került ily módon nevezett nemes célból egy erdélyi határszéli városba, ahol lelkiismeretesen rendeltetési helyére juttatták. A karácsonyfa-ünnepén bár szűkebb szorult a drágaság miatt az ajándékok mennyisége, mégis ruhanemű is jutott szépen és gazdagította ezt még a hölgyek Mária-kongregációjából itt átadott 22 ruhácska is. Az internátusi növendékek egy 12-éves leánykát öltöztettek fel sajátkezűleg varrt józslésú ruhával. Isten áldja meg a kegyes adakozókat!

Köszönetnyilvánítás. Özv. *Elszsz* Miksáné úrnő az eperjesi Izr. Nőegyletnek és népkönyhának 20 koronát, *Klein* Ferenc úr a népkönyhának 5 koronát adományozott. A kegyes adományokat hálással köszöni az *elnökség*.

A sárosvármegyei hadiársvák javára Ivaneczki Józsefné Delnekakasfalváról 10 kor.-t, Baran József Delnekakasfalváról 10 kor.-t és Majer Anna ládai lakos 10 kor.-t adományozott.

Szolgálattételre való beosztás. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Grofcsik Etelka vinnai áll. el. iskolai tanítónőt a háború tartamára a bártfai áll. elemi iskolához osztotta be szolgálattételre.

Nem szabad élelmiszert küldeni a kórházi betegeknek. A kereskedelemügyi miniszter utasította a postahivatalokat: figyelmeztessék a csomagok feladóit, hogy a budapesti kórházakban ápolott betegek számára ne küldjenek élelmiszert, mert a kórházakban ápolott betegeknek élelmiszert bevinni nem szabad. A kórházak az ilyen csomagok átvételét megtagadják. Minthogy a mai bizonytalan szállítási viszonyok mellett a csomagok élelmiszertartalma a visszaküldésnél a megromlás veszedelmének van kitéve, a szabályok szerint el kell adni, esetleg meg kell semisíteni.

Áll. iskolákhoz beosztott új tanítónők. A vallás- és közoktatásügyi miniszter a háború tartamára való beosztás mellett Csanády Mária okl. tanítónőt áll. el. iskolai rendes tanítónővé kinevezte és beosztotta őt a jakabfalvai áll. el. iskolához; Poloviscsák Berta okl. tanítónőt áll. el. isk. rendes tanítónővé kinevezte s beosztotta a demétei áll. el. iskolához és Ferenczi Erzsébet okl. tanítónőt áll. el. isk. rendes tanítónővé kinevezte és beosztotta a kishelyi áll. el. iskolához.

A hősök síremlékére gyűjtésünk eredménye 1916. évi dec. 31-ikén . K. 17,522-43
Kamat dec. 31-ikéig 299 01
Összesen . K. 17,821-44

Nyugtázás. A vakok karácsonyára az utolsó napon még a következők juttatták el adományukat: Gömör Jánosné 10 koronát, dr. Mosászky Istvánné diót, almát és befőttet, Ágoston Károly 5 koronát, Bauernebl és Fia Kassa 50 üveg sört, Putschalkó Marianna 3 koronát, özv. Dobayné 5 kiló lekvárt, Saly Győző rendőrfőkapitány 9 kor. 20 fillér ára dohányt, Tahy József udv. tanácsos, alispán neje süteményt és almát, Máriaassy Béláné 5 koronát, »egy asszony jour-adománya» 8 koronát, egy doboz süteményt s egy nadrágot, Névtelen adakozó 10 koronát s egy öltöny ruhát, özv. Semsey Adolfné 10 koronát, N. N., Kósch Á. cég útján 20 koronát és Hartmann Emil egy liter tea-rumot. Mindezen adományokért hálás köszönetét fejezik ki az intézet növendékei s az igazgatóság.

A sárosvármegyei hadiárva alapja javára az eperjesi kir. adóhivatalba, mint Sárosvármegye gyámpénztárába 1916. dec. 31-ikéig a következő adományok folytak be:

A már nyugtázott összeg	K. 21,508-90
Scsavniczky Imre szentmihályfalvai körjegyző gyűjtése	19-40
Mandl Henrik lemesi körjegyző gyűjt. Roskoványi József töltszéki körjegyző "	12-60
Halász Lipót kir. mérnök, eperjesi lakos adománya	22-—
Tokár Emil kajátai körjegyző gyűjtése Kajáta községben	50-—
Kissáros "	158-78
Lászka "	90-82
Luzsány "	30-11
Sárosbuják "	39-65
Szinye "	56-19
Szinyeújfalu "	70-61
Zsebefalva "	140-44
Plyeszko György budaméri lakos adománya	50-56
Mandl Henrik lemesi körjegyző beküldi Jurck Kmech Mihály 10 kor., Hudacsó Mihály 10 kor. és Lemes község 32 kor. adományát	10-—
Fekete Béla szolgabíró beküldi Spitz Mózes, Skripkó Istvánné, Gimerszki Andrásné adományát	52-—
Runtág Jenő g. kath. lelkész gyűjtése Cseres községben	20-—
Czigla "	43-—
Amrich Sándor keczkerpeklényi körjegyző gyűjtése	13-10
Összesen: K. 22,428-22	37-06

A fennebb felsorolt adományokat ezennel nyugtázom. Egyúttal a mélyen tisztelt adakozóknak és gyűjtőknek áldozatkészségükért és sikeres fáradozásukért — a hadiárvaik nevében — hálás köszönetet mondok. Eperjes, 1916. január 2. Dr. *Máriaassy Béla*, vármegyei árvaszéki elnök.

Sárosvármegye 1916. évi burgonyatermésének zár alá vétele. Tahy József udv. tanácsos, alispán rendeletet adott ki, amelyben elrendeli, hogy Sárosvármegye egész területén már zár alá vett összes burgonyakészletek fölöslegének rekvirálását elrendelte. E szerint háziszükségletre személyenkint s naponként legfeljebb 1 kg. tartható vissza. Gazdasági szükséglet címén visszatartható, és pedig: vetőmagnak az 1916. évben burgonyával beültetett területre számítva k. holdankint 10 mm. Cselédeknek, alkalmazottaknak és részművelőknek esetleg bér fejében járó igazolt mennyiség, valamint élelemmel ellátandó hadifoglyok és

munkások ellátására szükséges mennyiség, mely az elébb megállapított 1 kg.-nál nagyobb nem lehet. Mezőgazdasági szeszgyártásra hl.-ként 10 mm. Az állatok takarmányozására szükséges mennyiség. Ez év április 30-ikéig számítva szarvasmarhánál darabonként s naponként 5 kg., sertésnél naponként 1 kg., hizóknál 5 kg. Tekintettel, hogy a közlelmelés céljára Sárosvármegyeből 100.000 mm. feltétlenül rekvirálendő, az alispán gyorsabb eljárás okából a rekvirálást az alábbi elosztás szerint vetette ki:

a bártfai járásban	13,000 mm.
az eperjesi "	21,000 " .
a felsővízközi járásban	3,000 " .
a giráltyi járásban	13,000 " .
a héthársi "	7,000 " .
a kisszebeni "	19,000 " .
a lemesi "	22,000 " .
Bártfa város területén	700 " .
Eperjes "	1,000 " .
Kisszeben "	300 " .
Összesen	100,000 mm.

A rendelet egész terjedelmében SÁROS-VÁRMEGYE HIVATALOS LAPJA 1917. évi első számában jelent meg.

KÖZGAZDASÁG.

Aktuális közgazdasági hírek.

Tíz millió szállóépítkezésre Dalmáciában. Az osztrák Lloyd hajóstársaság hozta ezt össze dalmátországi forgalmának élénkítésére. S minálunk alszik minden csendesen.

Szubvenció vállalatok kötelességtudása furcsa megvilágítást nyert. A Magyar Textiltechnológusoknak. Rejtő Sándor műegyetemi tanár elnöklésével tartott ülésén az elnök fölpanaszolja, hogy az egyik ilyen gyár magyar tisztviselőket nem igen alkalmaz, azokat is csak alárendelt állásokban. Felmentésre is csak az idegeneket terjesztette elő. Orvoslásért az egyesület a kereskedelmi miniszterhez fordult. Lesz-e eredménye? Aligha!

Telepít már — Bulgária. Az általa megszállott területeken. Hát mi mikor kezdjük már meg harcba képtelenné vált hőseink letelepítését s ellenségeink szétszórását a mi vidékeinkre hol már kárt nem tehetnek?!

■ Árjegyzékek, üzleti számlák, levélpapírok, borítékok, értesítő- s intőlevelek, címkék, bárczák, üzleti könyvek, czéggártyák, levelezőlapok, csomagoló-papírok, reklámcédulák, falragaszok, árúkönyvek, pénzeslevélborítékok, váltóürlapok, zárszámadások, utalványok stb., czégnomással, több színben is. ■ Alapszabályok, értékpapírok, mérlegszámlák, rovatos üzleti könyvek - Ügyvédek részére mindennemű kérvények és keresetek, meghatalmazások, kötvények és szerződések, óvások, ügyvédi könyvek stb. Ezek előállításához legújabb betűanyag. Nagy klisékészlet. Villamos- és benzinmotorerő-berendezés.

☐ KÖNYVNYOMTATÓ-MŰINTÉZET ☐

KÓSCH ÁRPÁD :: EPERJES

☐ PAPIR- ÉS ÍRÓSZER-RAKTÁR ☐

■ Díszművek, hetilapok, folyóiratok, meghívók, műsorok, tánczrendek, étlapok, szinlapok, eljegyzési és esketési kártyák, névjegyek, köz- és magánhivatalok, takarékpénztárak részére szükséges nyomtatványok izléses és pontos előállítása több- ■ színű, valamint másolónyomással is. ■

■ Egyházi, tanügyi, közigazgatási s más hivatalos nyomtatványok raktára. Bevásárlási árúkönyvek rovatolva. Háztartási könyvek. Költségvetések — készítenő nyomtatványokról — postafordultával. Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesítünk. ■ Előfizetések felvétele bármely hírlapra. ■

EP

Előfizetési árak
 Egész évre . . . 12
 Félévre 6
 Negyedévre . . . 3
 Hirdetési díj: Egyhasá-
 petissor egyszeri hirdetés
 15 f. Közlemények sora

8.62

koronát jegyez-
 pénzintézetébe
 kölcsönre. S b
 zunk, mikor az
 déki pénzintéze
 a postahivatalo
 az összeg meg
 koronát.

Oly rendkívül
 amilyennel Sáros
 Intézetek sze
 kölcsönjegyzés
 oszlik meg:

a Sárosvármegye
 rékpénztárban
 az Eperjesi Bank
 ben
 az Eperjesi Takaré
 tárban

koronát jegyeztek
 Az egyes pénz
 ménye s így vezet
 az öt hadikölcsön
 felül áll minden

A három pénz
 hadikölcsönre öss
 koronát jegyeztek
 az Eperjesi Banke

I. hadikölcsön
 II. "
 III. "
 IV. "
 V. "

a Sárosvárm. Taka
 I. hadikölcsön
 II. "
 III. "
 IV. "
 V. "

OLYMP

hétfőn, január 15-

SZIBÉF

Dráma 4 felvonásban. Fő
 Clara Kimball-Yo

Előadások pont

Hús márka helyett húszezer márka pénzbüntetetés. Németországban nem járnak úgy térdig rózsában az árdrágítók, mint minálunk Magyarországon. A bíróságok, különösen a felsőbbek, sűrűn gondoskodnak arról, hogy az árdrágítók tövisre is lépjenek, amikor a zsaroló profit után szaladnak. Most — mint Berlinből táviratozzák — egy Friedrich Ferenc nevű fémárúgyáros járta meg a felsőbb bírósággal, amely eddig példátlanul álló szigorúsággal változtatta meg az alsóbíróság ítéletét. Az alsóbíróság ugyanis a maximális ár túllépése miatt hús márka pénzbüntetésre ítélte Friedrichet, akinek büntetését most a felsőbb bíróság, ahová az ítéletet az ügyész megfellebbezte, húszezer márkára emelte fel. Az ítélet kimondja, hogy a vádlott hét esetben lépte túl a fémárú maximális árát, de nem azért sújtották ilyen nagy büntetéssel, hanem azért, mert azoknak a ke-

reskedőknek és gyárosoknak a köréhez tartozott, akik valósággal szövetkeztek arra, hogy kijátsszák a törvényben megállapított legmagasabb árát.

A német élelmezési diktátor a maximális árak és a központok ellen. Berlinből Batocki körlevelet intézett a szövetséges államok kormányaihoz és élelmezési hivatalaihoz, amelyben ismerteti az okokat, hogy miért nem vált be a legmagasabb árak és hatósági elkobzás rendszere. A saját hatáskörében már meg is szüntette az ármaximálást, fokozatosan felhagyott az élelmiszerek központi felosztásával, és áttért a decentralizációra, ami egyet jelent a szabad kereskedelem helyreállításával. Azt mondja körlevelében Batocki, hogy a népélelmezés nehéz feladatát a szakértő és lelkiismeretes kereskedők kizárásával nem lehet megoldani.

Testvéries osztozkodás a dobrudzsai hadizsákmányon. Hogy milyen szellem lengi át a központi hatalmakat anyagiak dolgában is, azt talán legjobban a dobrudzsai hadizsákmány felosztásának a módja mutatja. Bulgária lemondott a zsákmányul esett műszaki anyagokról szövetségesei fejlettebb ipara javára, viszont ezek átengedték az élelmiszereket neki, pedig bizony nálunk is elfért volna belőle. Az oláhországi rengeteg készletet tán ezért a kölcsönös áldozatkészségért adta a sors a központi hatalmak kezébe bőséges és igazságos kárpótlásul, amelynek az elszállítása a hivatalos jelentés szerint máris folyamatban van. Jó három millió tonnára, háromszázezer kocsiakománnyra teszik ezt pusztán gabonaneműekből. Sz. L.

Felelős szerkesztő: Kiadótulajdonosok:
 Dvortsák Győző. Koós Ernő és Frigyes.

Másolat.

Pályázati hirdetés.

A m. kir. belügyminiszter úr, 186.591—1916 számú rendeletével **Kassán anya- és csecsemő-védő női tanfolyamot** létesített, mely tanfolyamra való felvételre pályázhatnak teljeskorú, de legfeljebb 45 éves magyar honos nők, akik

a) magyarul beszélnek és írni kifogástalanul tudnak,

b) polgári iskolának négy osztályát sikeresen elvégezték,

c) akik erkölcsi kifogás alá nem esnek.

A tanfolyamra felvehetőek olyan nők is, kik az előírt iskolai minősítést nem igazolják ugyan, de egyébként a tanfolyamhoz szükséges műveltséggel rendelkeznek.

A tanfolyam ingyenes, de a hallgató saját költségén tartja el magát. A tanfolyam tartama 6 hét.

A szükséges mellékletekkel felszerelt és felbélyegezett pályázatok alulírottához, 1917. január 10-ikéig nyújthatók be, ki akár szóbeli, akár írásbeli megkeresésre, mindennemű felvilágosítással szolgál.

Kassa, 1916. december 31.

Dr. Máthé Gábor s. k.,
 a kassai anya- és csecsemő-védő
 női tanfolyam vezetője, ig. főorvos.

A másolat hitelül: *Lágyassy*, v. kiadó.

„Jótállás a biztos eredményért.”



Törvé-
nyesen
védve.

Reitter Oszkár

nagybecskereki ny főkapitány
 és fajbaromfitenyésztőnek nagy-
 szerű találmánya a

„PATKÁNIN”

patkányirtó-szer (nem mérge), mely
 emberre és háziállatokra nem ártal-
 mas és főül minden más irtószer.

1 doboz ára 3 K, mely ele-
 gendő
 körülbelül 60 patkány kiirtásához.
 Minden dobozhoz használati utasítás
 van mellékelve. Ismertető prospek-
 tus, melyben le van írva, hogy kü-
 lönféle nagyságú gazdaságban hány
 adag használható. Kérésre ingyen
 küld a PATKÁNIN-gyár egyedüli
 elárúsítója, a Torontói Agrárbank
 Részv.-társaság Nagybecskereken.

Hirdessünk

az Eperjesi
 Lapokban!



Hirdetmény.

Alulírott pénzintézetek az általános pénzbőségre való tekintettel elhatározták, hogy a betéteket 1917. évi január hó 1-jétől kezdődőleg

3⁶/₁₀ % -kal netto

gyümölesöztetik, miről üzletszabályzataik értelmében t. üzletfeleiket ezúton értesítik. Eperjesen, 1916. december 31.

Eperjesi Takarékpénztár.

Eperjesi Bankegyelet.

Sárosvármegyei Takarékpénztár r.-t.